

CAVALÎRS, MORÂRS E FILANDIS



Projet dî Furlan dî Istitût - Scuele secondarie di I grât

Percors metût adun cu la metodologjie CLIL

a.sc. 2018-2019



METODOLOGJIE **CLIL**

Dissiplinis coinvolzudis:

- LETERATURE
- SIENCE
- STORIE
- GEOGRAFIE
- ART E IMAGJINIS
- LENGHE FURLANE
- LENGHIS STUDIADIS DAI FRUTS A SCUELE
- LENGHIS FEVELADIS DAI FRUTS DE SCUELE
- MUSICHE
- TECNOLOGJIE



OBIETÂFS LINGUISTICS

LENGHE FURLANE

- cognossi lis peraulis specifichis;
- doprâ tiermins tecnics par completâ la analizi di tescj in prose;
- produzi oralmentri e par iscrit piçui tescj, clârs e corets par comunicâ i contignûts e i messaçs dai tescj lets.

OBIETÂFS TRASVERSÂI

DUTIS LIS DISSIPLINIS COINVOLZUDIS

- savê lavorâ in grup;
- savê cooperâ par produzi materiâi;
- savê cyatâ lis informazions intai tescj dâts;
- savê elaborâ i materiâi dâts intes diversis dissiplinis;
- savê disvilupâ la capacitât di osservazion, riflession, rielaborazion di ce che al ven proponût;
- rispietâ i temps dâts.



STRUMENTS

TESCJ: tescj in prose de leterature furlane e taliane (ripartâts in bibliografie)

MATERIÂI: materiâl scolastic di ûs cuotidian (cartelons, cuaders, fotocopiis, schedis, materiâi par dissens, e vie indenant)

RISORSIS: ûs dal pc, de lavagne LIM, dal Grant Dizionari Bilengâl Talian Furlan (sedi di cjarte che on line), dal Coretôr Ortografic

ATIVITÂT: lavor iniziali in grup di doi e daspò in grups di plui arlêfs par un confront gjeneral; i **bancs** a saran simpri preparâts pai lavors di grup; lis **aulis** a varan picjâts cartelons di completâ, ma ancje cun schedis di gramatiche; la aule LIM o la aule cul video-wall a saran dopradis daûr des ativitâts.





MODALITÂT DI VERIFICHE

- Osservazions sistematichis
- Modalitât di verifiche: orâl in itinere

DURADE DAL TASK/PERCORS:

- INPUT:** cirche 6 oris
- ELABORAZION:** cirche 15 oris
- STRUC FINÂL:** cirche 10 oris.





DESCRIZIONE PRECISE DELLEZIONS, MATERIALE E ESERCIZIS

INPUT

(fase di motivazion, di brainstorming, colegements cun pre-cognossincis, esercizis sul lessic gnûf, e vie indenant): **3 ATIVITÂTS**

ELABORAZION

(ativitât principâl: i students a lavorin in grup, a cirin informazions, a manipolin materiâi, a crein e a presentin il lôr prodot): **4 ATIVITÂTS**

STRUC

(ativitât di feedback, riflession su ce che si à fat, eventuâl rinfuarç): **3 ATIVITÂTS**



INPUT

(fase di motivazion, di brainstorming, colegements cun precognossincis, esercizis sul lessic gnûf, e vie indenant):

ATIVITÂT nr 1:

Il docent al presente il progetto a ducj i arlêfs e daspò al scomence: Brainstorming

a. Cjançons des filandinis (<https://www.youtube.com/watch?v=0q2X1nl7pMk>)

Ai fruts, daspò vê scoltât il cjant, al ven domandât:

Ce vêso capit?

Ce rapresential il cjant?

Cognossêso altris situazions dulà che i cjants a son mieç di proteste (par exempli i sclâfs intai implants di coton americans che a àn inventât un gjenar gnûf: il blues?

b. I fruts si confrontin a chest pont su piecis di stofe diversis: daspò che lis àn tocjadis, e vie indenant, si pues domandâ:

Ce sono chestis stofis?

Di ce materiâl sono fatis?

Cemût sono stadiis realizadis?

E vie indenant

c. A chest pont si fevele di sede:

Ce ise la sede?

Ai fruts no dividûts ancjemo in grup si pues domandâ:

Ce cognossêso de sede?

Cemût si otegnie?

In cuâi païs?

In ce si puedie usâ la sede?

E vie indenant

d. Si consegne une schede: lavor in grup in classe e daspò lavor par cjase di ricercje individuâl cuntun confront finâl in classe

Ai arlêfs si consegne une schede par meti adun e confrontâ dut chel che bielzà a cognossin su la sede. Si trate di jemplâ des tabelis rispondint a domandis su informazions storichis, scientifichis, ûs (vuê e une volte) di chest materiâl (la sede, a pont).

Par cjase i fruts a cirin su internet o su libris lis notiziis che no vevin rivât a ciatâ tra di lôr insiemi, o pûr a insiorin chel che a vevin bielzà scrit tes tabelis.

The image shows three separate worksheets, each with a red border, designed for students to fill out during the activity. Each worksheet has sections for group work and individual work, with questions related to the topics discussed in the input section.

Worksheet 1 (Top Left):

SCHEDA DI RICERCHE	
LAVOR IN CLASSE IN GRUP	D'savoir:
Informazioni storiche	
SCHEDE	
Prin di tacî li percorso su la sede, confrontati cui tel compagni e mettâ adun duz chel che o savâs su chel "material". Provala jempia la part a rean campê di chetich tabeli.	
Par qasa fha un lavor di ricerca e zonte liu informazions che tu grus no vavix ciatâ. Tu pundi chel liu informazions su internet o par sui libris. Jempia la part a man direta di chetich tabeli.	
LAVOR IN CLASSE INDIVIDUALE	CU la ricerca o al scuolvert:
+ Lavoro:	
+ Trop temp dediker li facchin a fevelli da sede?	
+ M. ûsâks rassur chel transpir?	
+ Ce ferme la "Vie din sede"?	
+ Un date positive la "Vie de sede"?	
+ Tuo cuâchi collegamenti tra la sede e il frutt?	

Worksheet 2 (Middle Left):

SCHEDA DI RICERCHE	
LAVOR IN CLASSE IN GRUP	D'savoir:
Informazioni scientifiche	
SCHEDE	
Li dada un uste sostance organiche o inorganiche?	
Li dada ultira sur la sede?	
Ce si intendat par "materiâl di orgâna animal"?	
Ce si intendat par "materiâl di orgâna vegetal"?	
Ce si intendat par "materiâl di orgâna sintetiche"?	
Li ûsâks date di tessuta di orgâna animal?	
Li ûsâks date di tessuta di orgâna vegetal?	
Li ûsâks date di tessuta di orgâna sintetica?	
Cemûc li classe le sostance continguide la sede?	

Worksheet 3 (Bottom Right):

SCHEDA DI RICERCHE	
LAVOR IN CLASSE IN GRUP	D'savoir:
Informazioni pratiche	
SCHEDE	
L'altro nome um castello di sede?	
L'altro il color natural de sede?	
Cemûc vegetal colorado?	
Cemûc vegetal lavorado?	
Cemûc vegetal lavorado in di diu?	
Cemûc vegetal aspirato la sede?	
Scritt cu liu date (direzion dal siti internet, titoli e autore dal libri...) che tu ûsâcjat dati liu informazions che tu ûsâmett liu tabeli, te pors a man drete.	

e. Profondiment sui tiessûts che si otegnin cuntune lavorazion divierse de sede
 Fa fâ une ricercje o pûr fa cjatâ lis definizions e magari imaginis/esemplis

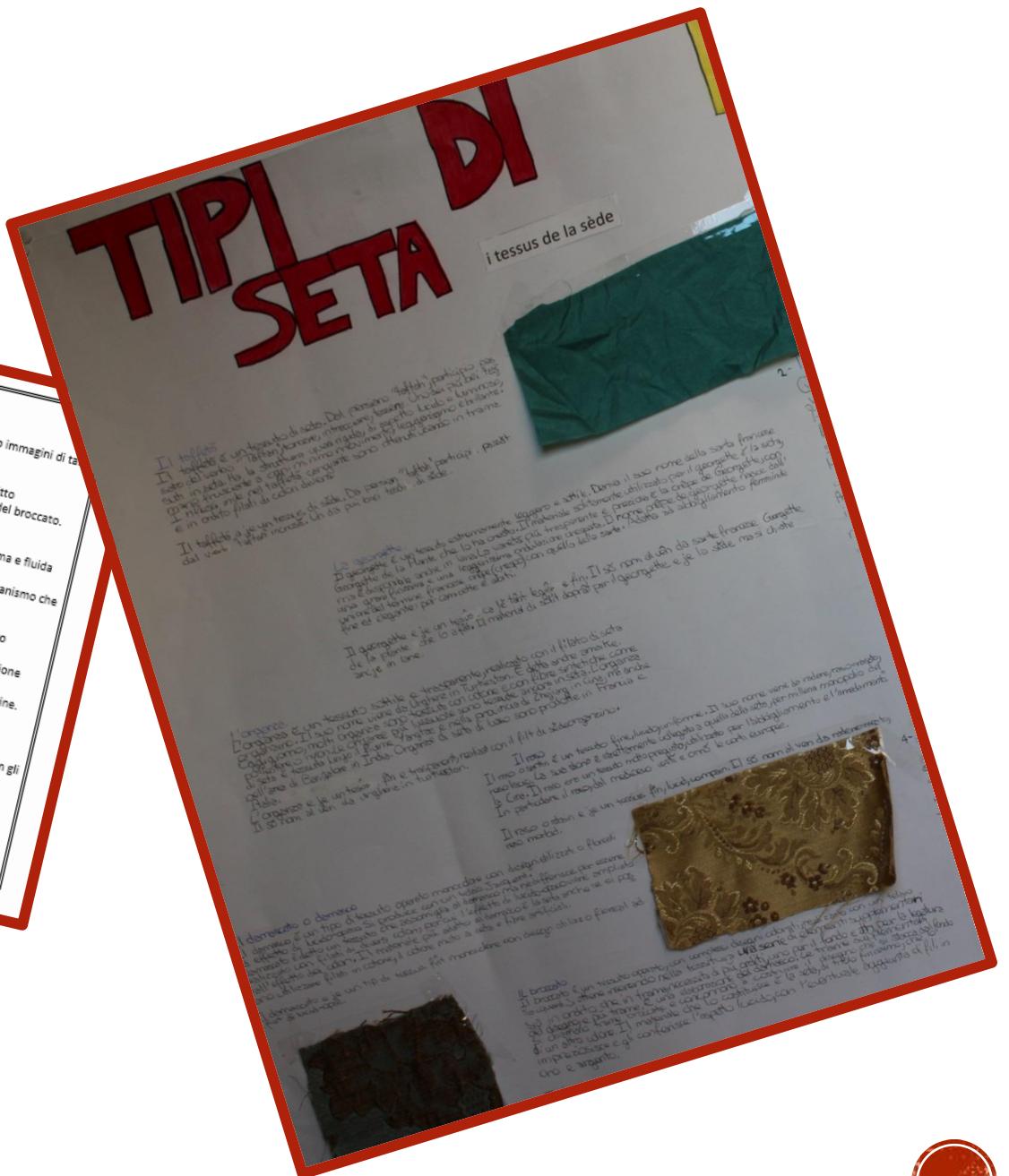
VIÔT SCHÈDE cui sugjermens

f. Confront finâl in grup classe e eventual realizazion di un cartelon

SCHEDÈ CUI SUGJERMENS

Approfondimento sul tessuto che si può ottenere con la seta (spunti)
 Alcuni dei possibili tessuti che si ricavano dalla seta; far ricercare definizioni ai ragazzi, o immagini di tali tessuti, o usi dei vari tessuti.

Broccato= tessuto con una trama supplementare: vi appaiono disegni soltanto sul suo dritto
Broccatello= tessuto damascato lavorato jacquard, più leggero e con disegni meno vividi del broccato.
Chiffon= tessuto di seta leggerissimo, simile ad un velo
Crespo= tessuto di seta ottenuto con fili ritorti, dal caratteristico aspetto ondulato
Crespo faccato= invenzione di Gianni Versace, seta simile alla pelle verniciata, ma leggerissima e fluida
Damasco= tessuto florido, con diversi gradi di luceenteza tra fondo e disegno
Jacquard= tessuto di seta con disegni elaborati, dal nome dell'inventore di uno speciale meccanismo che veniva applicato al teloio
Lampasso= tessuto di seta arricchita con trame d'oro e d'argento
Organza= tessuto su tela leggero e trasparente il cui nome deriva dalla città di Urgenc nell'antico Turkistan, sede un tempo di un importante mercato di seta.
Organzino= stoffa e filato di seta, realizzata con due fili torti con stessa torsione e ritorti con torsione diversa. Il suo luogo d'origine è Urgenc nell'antico Turkistan.
Satin= stoffa brillante di seta, molto suntuosa. Il suo nome deriva da Zaytoun, la città cinese d'origine.
Seta artificiale= bissò
Seta marina= bissò
Seta selvatica= prodotta da bachi selvatici, non allevati
Shantung= tessuto di seta dalla mano ruvida, non allevati
 altri tessuti di seta
Taffetas= tessuto rigido e croccante, realizzato con seta molto serrata
Tulle= tessuto molto trasparente, costituito da fili sottilissimi di seta
Twille= stoffa di seta usata per farne foulard e cravatte di pregio
 E tanti altri



i tessus de la sède

Il taffetas è un tessuto di seta. Del plurimo "taffat" portavano i tessuti di seta. Ha la struttura di una rete di spicci. L'uso più bello è per le camere, ma anche per le stoffe di seta. I tessuti nelle camere sono chiamati bianchi in francia.
Il taffetas è un tessuto di seta. Del plurimo "taffat" portavano i tessuti di seta. Ha la struttura di una rete di spicci. L'uso più bello è per le camere, ma anche per le stoffe di seta. I tessuti nelle camere sono chiamati bianchi in francia.

La georgette è un tessuto estremamente leggero e sottile. Denota il suo nome della sorte francese. Georgette è la sorte che lo ha creata. Il materiale solitamente utilizzato per il georgette è la seta. Una grande vena di seta viene lavorata in modo trasparente e pregiato. Il nome pregevole della seta, cioè la seta di Parigi, è georgette (crepe) e abito.

Il georgette è un tessuto di seta doppi per il georgette e ge. La seta di Parigi è un tessuto di seta doppi per il georgette e ge. La seta di Parigi è un tessuto di seta doppi per il georgette e ge.

L'organza è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta. Organza è un nome che viene da Urkach, è della sorte ombrato. È molto trasparente. Organza è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta. Organza è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta.

Donghia è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta. Donghia è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta. Organza è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta. Organza è un tessuto sottile e trasparente realizzato con il filato di seta.

Il raso è un tessuto floreali uniforme. Il suo nome viene da Nantes, Francia. Il raso è un tessuto floreali uniforme. In particolare il raso del medesimo seta è chiamato raso europeo. Il raso europeo è un tessuto floreali uniforme. Il raso europeo è un tessuto floreali uniforme.

Il broccato è un tessuto operato con un motivo floreali. Il broccato è un tessuto operato con un motivo floreali. Il broccato è un tessuto operato con un motivo floreali.

Il broccato è un tessuto operato con un motivo floreali. Il broccato è un tessuto operato con un motivo floreali.

INPUT

ATIVITÂT nr 2

Fase di Motivazion

a. Su la Lim si mostre il Dvd (almancul une part): **Bigatis, storie di donne friulane in filanda** (di Elio Bartolini e Paolo Patui) o **Cavalieri e Dame di Filanda Storia della Seta nel Friuli Venezia Giulia (Auser FVG/Onlus, 2003)**

b. Ai Arlêfs e ven consegnade une schede dulà che a àn di spiegâ:

Ce che a àn a pene viodût?

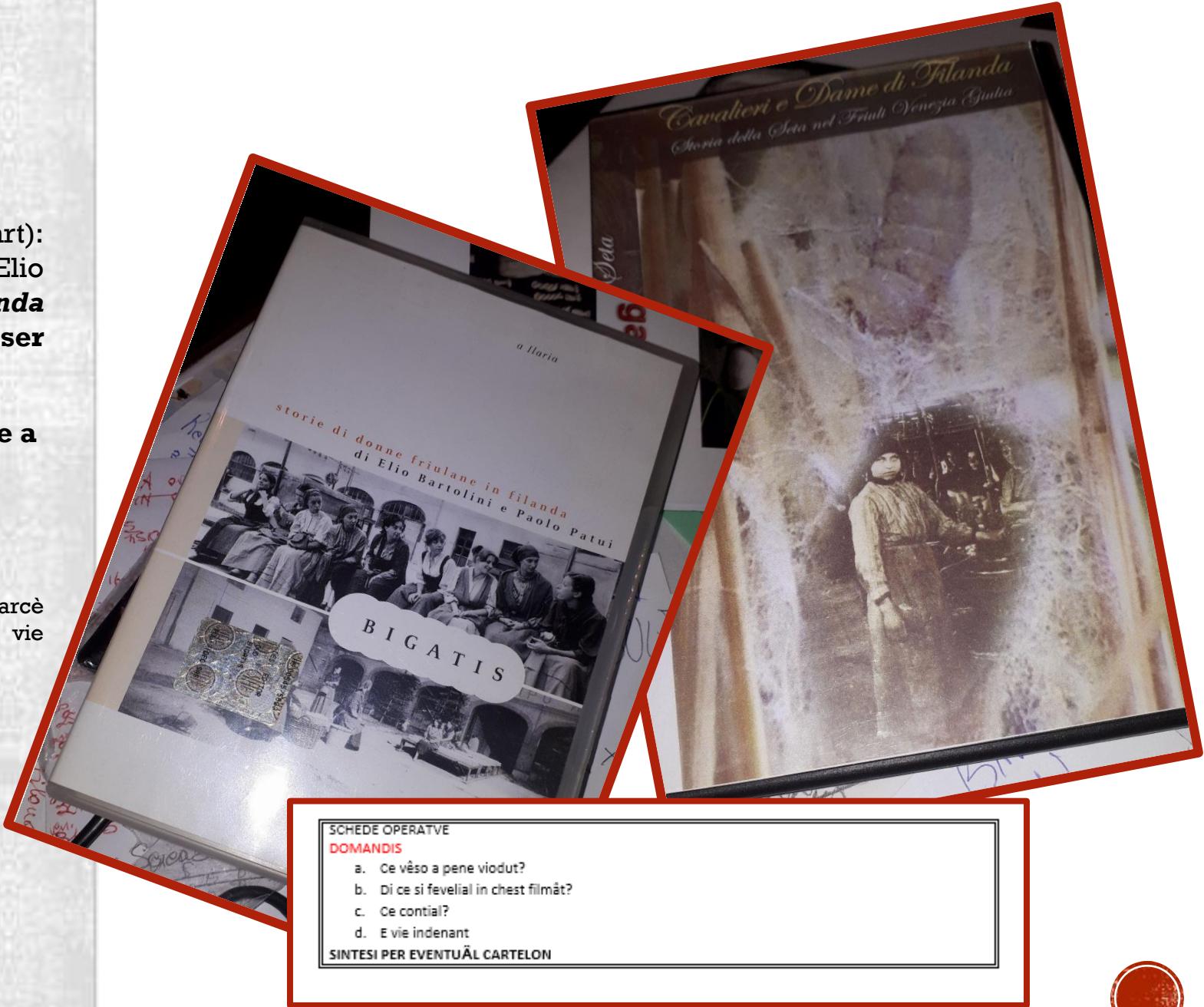
Di ce si tratial intal filmât?

Ce si contial?

E vie indenant.

A chest pont, a vôs, cuntune frase une vore semplice, a contin parcè che a àn fate chê sielte (un tiermin, un passaç particolâr, e vie indenant).

Confront cun dute la classe e eventuâl realizazion di un cartelon



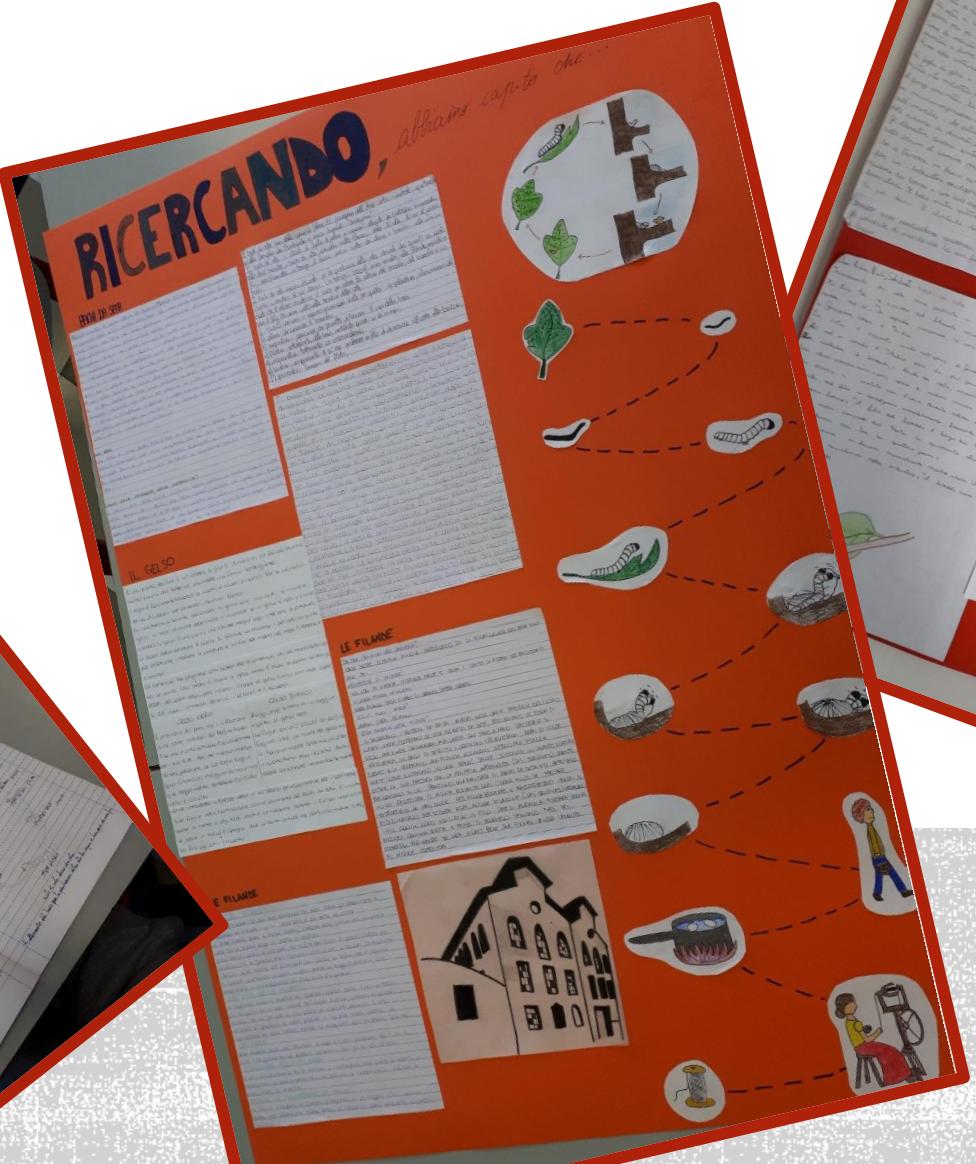
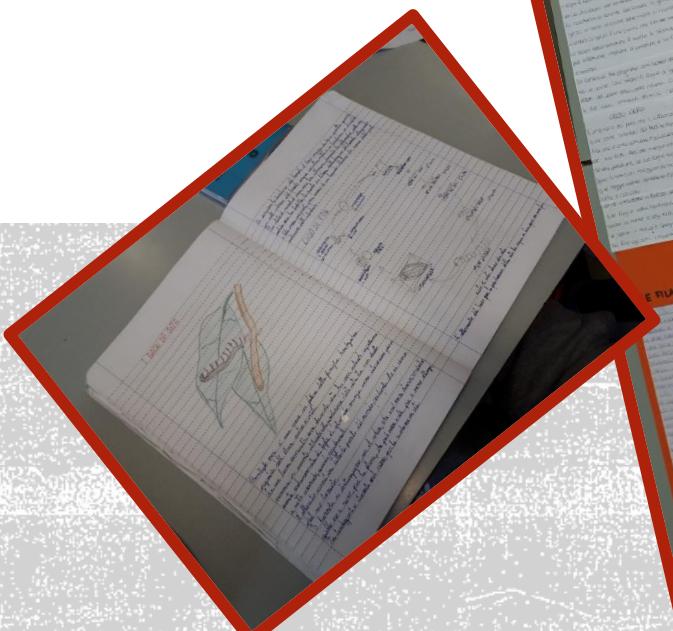
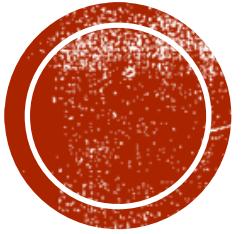
SCHEDE OPERATIVE

DOMANDIS

- a. Ce vêso a pene viodut?
- b. Di ce si fevelial in chest filmât?
- c. Ce contial?
- d. E vie indenant

SINTESI PER EVENTUÂL CARTELON

Brainstorming gjeneral



INPUT

ATIVITÂT nr 3

FASE DI MOTIVAZIONE (spiegazione, riflessione e scrittura personale e confronto finale)

a. La classe e ven dividude in 3 grups o plui

b. A ogni grup e ven consegnade une liende di lei e analizâ e rapresentâ in altris formis espressivis (Art) o linguistichis

LIENDE 1: IL CJAVAL MAGJIC

Il cjaval magjic

Il jere une volta un cun che si vive une tie... e un cjaval magjic. I cjaval si sauvava di tat nascit e capi la lengua dei cun. Una zornada il pari al usqal parti par un viaje d'afrik, ma nel torna. La tie, una vore preoccupade, e decide di ti un pat al cjaval: "Se tu cjaval gho pari e tu si spaurta a qase, jo ti sposarci". Il cjaval al parti e pôc tempa dopo al torna a qase col pari de zedha. Cheet, dub, dub, al fo uno vore preoccupate di che a vive premettit la frute e al zata che mai al vode faciat tâ chi Union, e al fe capi il cjaval. Il cjaval al cula par tieve, maut, mautibit il los schelveri si rislap e al guarta via le fruse. Insilari a vololarin aman losten, finnentia a fermida soce a un artista. A pese che la frute e troppi i ramsgo, je xi a transformada stan casulli. Ci che zornada e a contrival sempre a produxit lli lunc in sicurt dal aesi, pierdit.

La poma che no si riva a mangjâ

Una volta, un grup di femmilia a stavin cjanant inter cardinante vecja Cine, a stavin rjapan ta poma che ponina. Ma il che a captarla una pome blanche, una vore dane di mangjâ e cuasi a decidheri di mettla a boll. Ma la come a jere nettide digustata. Eust, cinca più pacience, a tacare a batille cum bastone, a morir in chiesa, mât a vettura a scuclersi che si trusse di un unic fil una lunc.

DOMANDIS

Al e rispont

CI VUELT DI CHIESSE CONTE?

- Ca sussuvaria il cjaval?
- Suella e chienita?
- Capil la lengua e uccell?
- Ca dimensione ha fruta al cjaval?
- Di uqjampi cas lu?
- Di partillie a chi so pari?
- Di partillie inclur il pari?
- Se al ves cjaval il pari, ca pretevedaval il cjaval?
- Di sposita?
- Di partillie via cu se?
- Di trasformale intuna cjaval?

a. Si
b. No

- Ca sussudil cuant che il pari al torna?
- Al capi il cjaval e dur al frut ben?
- Al capi il cjaval, ma li li u xebeket li al paurevi via la principessa?
- La frute si transforme in alc: in ce?
- Intuna sposita?
- Intuna cjaval?
- Intuna cjaval?
- I duoste ce prevedaval?
- Pomu?
- Cjaval?
- Fli di sede?



LIENDE 2: LA IMPERADORE CINESE, LA MARI DE SEDE

La mari dal cavall

Lienze, o anche Xi Ling Shi, è Jane la minna ferme de l'imperadore Zhi, che si negra a parti dal 2007 intermai al 2007 pen di Crist; che l'imperadore che si insegnà una vore di tecnicis pe s'ciac, pe coltivation che ai inventis sono banchi, cipri, matsu di vietti.

C'è anca la ferme no fo si rancoc.

Lei-Tsu a conte che Lei-Tsu a have bevent il te intal zardis, cuant che use galate e colla inter ol tace. La imperadore, une vore robuste, e spia la galate par ticola filz de tace, ma chante, forti anca p'i s'ciac da seconda, a convegna a tripla. C'metta dopo morte, e cuantest dist il zardis.

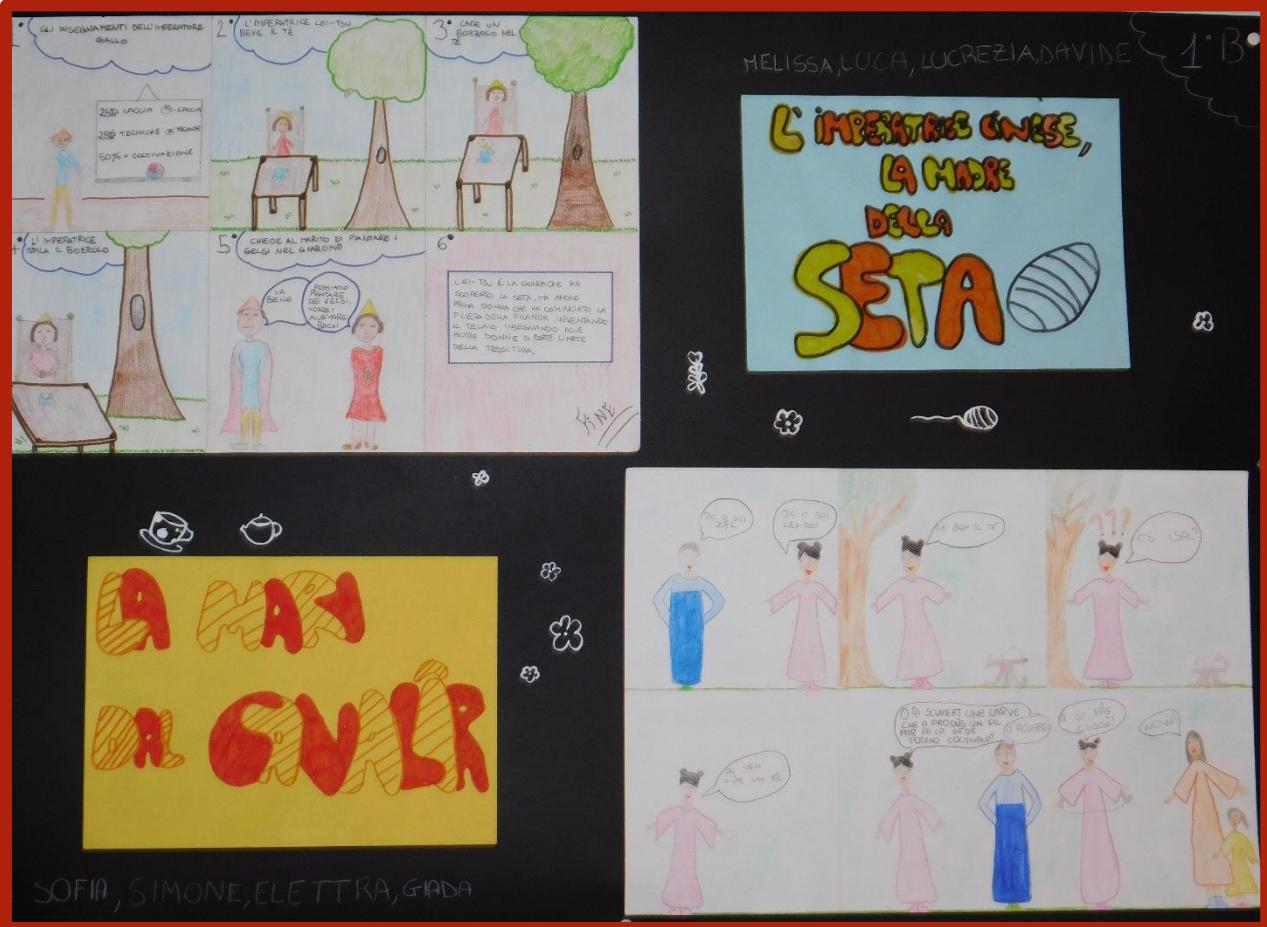
Altro Lei-Tsu e spia han che l'i scaveret che al jene lusin e une vore resistente. E capi anche che chel si mithet le potive jenit tessit. Ma no norma: spiaude la galate, e stolte che dentro al jene un cassit e che chel cavall ai mangiave ne fass. D'al mioral che si creavano intal se zardis, invent di buti vle la tervi, e comanda ai om il perrel di plantar merita per podia coltiv i cassiti.

In chies m'li Lei-Tsu a inventa no nome ch'che e a scolvert la sede, tra anca la prima che e à tacit la vilare de Rialde, inventant anche il teller pe sede, insegnant anche a chies altri ferma de cort a tessi la galate.

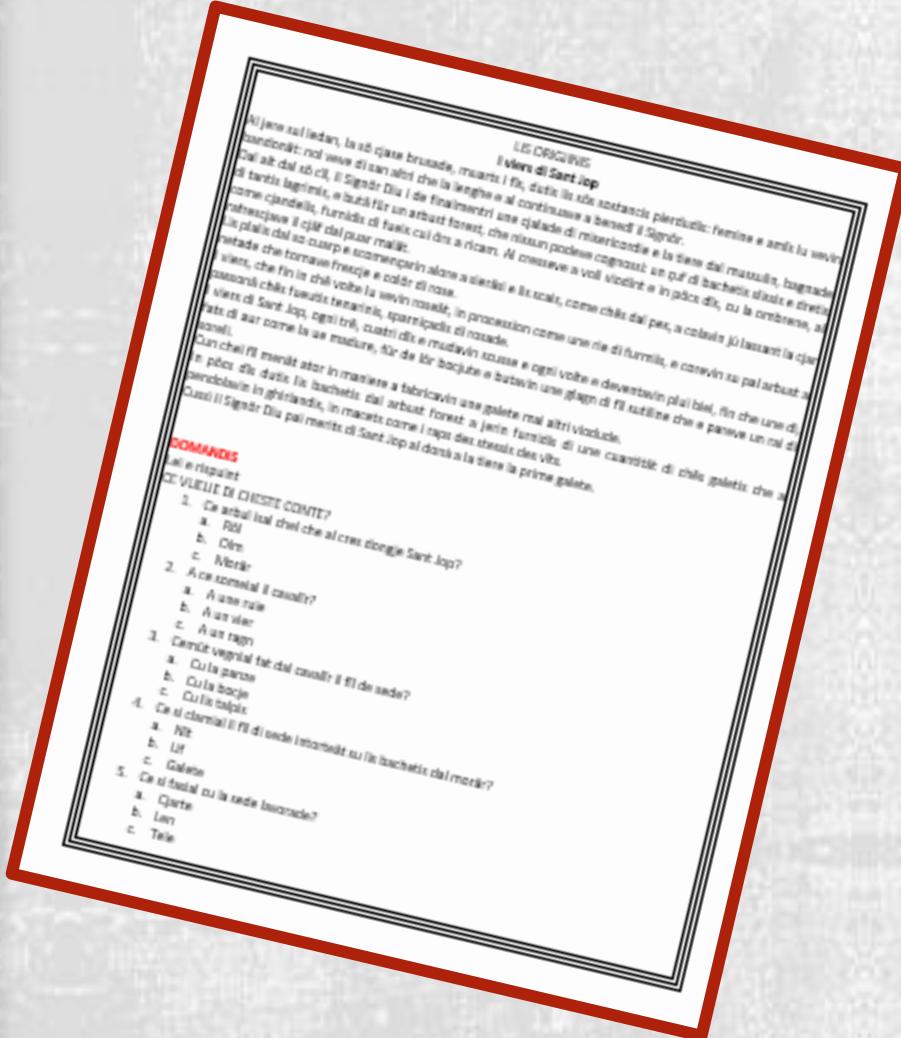
Si, perchett xua/verta e jentil intal partition des divinitat, cal non di "Mari dal cavall", Can Mai Mai.

DOMANDES
Qui e rispet:
Ce VUEUT DE CHIETE CONTE?

1. Ce liol colla intreccia de l'imperadore?
 a. Una pava?
 b. Una galate?
 c. Una tace?
 d. Si è fidata?
 e. Si è rotta?
2. Tropp luce jentil ch'f?
 a. Pbc, ol fat si è folla salut?
 b. Tanc, si fat si è cuovet dut il sandis?
3. Cantic jentil ch'f?
 a. Pbc resistent e resist?
 b. Una vore resistent a ballo?
4. Ce jentil dentro de galate?
 a. Una pava?
 b. Una tace o cavall?
5. Ce alle plantas intal zardis la Imperadore dampi cheta xua/verta?
 a. Tanc jentil?
 b. Tanc utto?
 c. Tanc morito?
6. Cantic ke ricordada la Imperadore?
 a. Come una divinitat intal partition des divinitat?
 b. No je ricordada pur nata?
 c. Come una imperadore une vore s'ciac?



LIENDE 3: LIS ORIGJINIS, I VIERS DI SAN JOP



IL FRUTTO CHE
NON SI PUÒ
MANGIARE



I VIVERS DI SANT
TOP

CLASSE 2^A

Giulian
Bobus
Catalin
Zappavaria
Hanna
Lagaddi
Juliet
Silvia

LES LETENDES

THE MAGIC
HORSE



L'IMPERATICE
CINESE, LA MADRE
DELLA SETA

CICLO VITALE DEL BACCO DA SETA

CLASSIFICAZIONE

Classificazione
Classi: insetti
Ordine: lepidotteri
Sottordine: grecanica
Famiglia: bombycidae
Genere: Bombyx
Specie: B. Mori
Plante ospiti - Cocco di seta
Origine: Cina del Nord



1. In Aprile la farfalla depone circa 300-400 uova e subito dopo muore.
Le uova del baco sono messe su un luogo caldo e umido e si aprono dopo circa 10 giorni.



9. A 40 giorni dalla nascita, si prepara il cosiddetto bacco sul quale i banchi iniziano a emettere il filo e a chiedersi nel bozzolo.

10. Dopo giorni più tardi si può rompere il bozzolo e iniziare la raccolta dei bozzoli.



11. Dopo l'ultima muta, in questo momento il baco si trasforma per iniziare a produrre la "seta" che è una barra per la vita del larvato. Poco prima di giugno si deponeono i banchi a fibre e poi si raccolgono le bozzole.

Se nasce in un luogo di giornatale, soprattutto (conducibile dalla vita), che esprimono un flusso semplice, viscoso, in forma di filo, tranne che queste aperture che si trovano nella bozza, chiamate FUCIURE. Il diametro sarà di circa 10 spessori delle fibre di seta. Il frammento si inserisce nel contatto con l'aria e permette la creazione completa delle bozzole. (Carta messa al giugno).



Il resto della vita viene dedicata esclusivamente nel momento in cui è costituita per mettere che ha bisogno, nell'infarto, di una rotura che ridurrà le uova cominciate allora seta.

Ciclo di vita

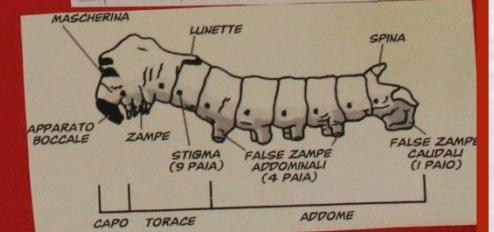


1. Nel mese di Aprile si portano a casa i Banchi / LA SERVIZIO DEL CANALIS



11. La svolazzatura deve essere fatta da 10 a 12 giorni dopo lo schiuse, da bozzoli e per meglio associarsi che giorno è momento opportuno, è necessario cogliere qualche bozzolo, togliere ed estrarre la chiaffola per esaminarla, se non sta male.

Il filo che costruisce le bozzole può misurare anche 4 Km con 2 kg. di bozzoli bozzi, si ottiene circa un chilo di seta.



LE LINGUE

40 Tage nach der Geburt wird der Raupenmutter wieder vorbereitet auf dem die Drüse ausstrahlt und im Käfer überleben. 10

Le coquillage est un pôle de glandules sécrétaires dénommés "glandes de soie" créées à moindre pour un sujet plurivore, en forme de fleur ouverte, qui se systématise dans l'abdomen. Au bout de 28-30 jours de croissance, le coquillage va produire une fine file de soie. Le filum est alors extrait et c'est alors qu'il peut être utilisé pour la création complète des guêtres (corde à mesurer jusqu'à 10 cm).

Il ciclo di vita del verme articolato inizia momento di crescita per entro che gli fuori, quindi di guerre e crea retini che a robinie le uova cominciate da seta.

Il filo che si creano fa guerre di puoi misure anche 4 chilometri con 4 chilogrammi di guerre bogmato riguardo circa a circa di seta.

8. Dopo averlo riacquistato, vede se trasforma, se no incappa plastica, se la batte, perciò mola la cintura. La incappa dei vermi in serpenti si dicono se la mola, se casca, se dei cingoli si se la pista.

10. 10 jours plus tard, vous pouvez casser le bois et commencer à cueillir des cocons.

11. In Aprile the banchi molti fratelli about 300-400 eggs and immediately dies.
The eggs of the butterfly reared in a warm and unheated place and open after about 10 days.
The dropping must be done 10 to 12 days after the cocoons are closed and to make sure that the right time has come, it's necessary to pick up some cocoons, cut it and extract the chrysalis to examine it and verify its maturity.



ELABORAZION

(attività principâl: i students a lavorin in grup, a cirin informazions, a manipolin materiâi, a crein e a presentin il lôr prodot):

ATIVITÂT nr 1

REALIZAZION di **IL LUNARI DAL CAVALÍR**

Ai arlêfs dividûts in 4 grups al ven consegnât dal materiâl sul **TIMP** dal CAVALÍR.

Ogni grup al à di analizâ il materiâl e rielaborâlu in mût personalâ par representâ (cun zúcs, dissens, strucs, e vie indenant) un mês dal lunari. (Ae fin, Leture dal fumut Missâr Cavalír)

ATTIVITÀT:
Prime scritte la lettura che ti ven fate dal docent; dappo:
a. torna a leì di bessi o in cubile il test che ti è stât;
b. cí di capi che tu òs test, festini lis perulis in cròs;
c. stabilis il mês che tu òs voie de representâ (in trate del mês d'Avril), Mai, Jugn e dopò un grup al divulgue duj che altri mês insiem;

- d. cùli vui steli Messi di suoceri li cui compagni par divulguer un mês different
e. cùli vui vole de representâ;
f. Cun disset?
g. Cun stor?
h. Cun imaginj ciardins in internet?
i. Ogni dissen o imagine che tu dopsi, tu òs spiegille cum dossicci o peruslo clif
j. cuent que tu òs fini, tu òs de presentâ? (dissen e vie indenant) tu completerârs un **LUNARI DAL CAVALÍR** di teâz vite classe
k. come stuvit finali, fíl il zuc de definizions

IL LUNARI DAL PAN UMP' DI LOMBARDE
Ogni mês al veue i l'auva he quise e te campagne.
Di inver, che al jere frèt, sonnadi cumi natura inolimide, al lavorave serudit in spaze a preparà sponeti, zeti, curi li pessi de patati, speciâl, discollidu fazi.
In campagne li lave a lens a pâf li fuci, s'èmendis givis dojor di morâr, ta tâl vençjars pes viti, a dossi li m'p'li, li pessi de la pâf, te pessi de la pâf, speciâl, discollidu fazi.
Di inver li vîte e le vîte e la vîte dal temp, desnadi curti, dal scör li rivave adore, duj a lavor li pessi e nissu li corvè.
Dal mês di fevru a sconcerp'li l'auva tol ore li tâl vîgej. In Marz li lave a l'auva e l'auva la campagne. Chej cimpia che veue blive l'auva! l'auva al passat, li lave a l'auva un grapse cu la grape, Avril, Mai, Jugn e primi di gran desnadi pessi te campagne: sement la blive, sali, sali, solgi, sali tol ore, li tâl vîgej.
Ma chescia son ange i mês dai cavalír.
Di cuant che a rivave te qânt, inture caselle, fin li corzunge de galet, dute la famee e jere impegnarâli li sementi e li fruti. I lora a fazevin li lavori più duri: talâs li bachtori dai morâr, nissu li personi puo' li bachtori li curti.
Il termen CAVALÍR avè d'ost,
complet al e Bonjays mori e approccio.

LAVORAVI DAL CAVALÍR
Ogni mês al veue i l'auva he quise e te campagne.
Di inver, che al jere frèt, sonnadi cumi natura inolimide, al lavorave serudit in spaze a preparà sponeti, zeti, curi li pessi de patati, speciâl, discollidu fazi.
In campagne li lave a lens a pâf li fuci, s'èmendis givis dojor di morâr, ta tâl vençjars pes viti, a dossi li m'p'li, li pessi de la pâf, te pessi de la pâf, speciâl, discollidu fazi.
Di inver li vîte e le vîte e la vîte dal temp, desnadi curti, dal scör li rivave adore, duj a lavor li pessi e nissu li corvè.
Dal mês di fevru a sconcerp'li l'auva tol ore li tâl vîgej. In Marz li lave a l'auva e l'auva la campagne. Chej cimpia che veue blive l'auva! l'auva al passat, li lave a l'auva un grapse cu la grape, Avril, Mai, Jugn e primi di gran desnadi pessi te campagne: sement la blive, sali, sali, solgi, sali tol ore, li tâl vîgej.
Ma chescia son ange i mês dai cavalír.
Di cuant che a rivave te qânt, inture caselle, fin li corzunge de galet, dute la famee e jere impegnarâli li sementi e li fruti. I lora a fazevin li lavori più duri: talâs li bachtori dai morâr, nissu li personi puo' li bachtori li curti.
Il termen CAVALÍR avè d'ost,
complet al e Bonjays mori e approccio.

SCHEDE DEFINITIVE
PER LA DEFINIZIONE DELI USAGGIAMENTI (LUNARI E NUNZIANTESI)
L'auva
1. Jugn: la pâf che si prepara ai fini del mès dal caudâl, anche li dei rimbarchi li giuste.
2. Galate: la pâf che si mette in fico del caudâl.
3. Casuolu: la pâf che si cuoce de galate.
4. Salade: la pâf che si cuoce de galate.
5. Saladon: la pâf che si cuoce de galate.
6. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
7. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
8. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
9. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
10. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
11. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
12. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
13. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
14. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
15. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
16. Galate: la pâf che si cuoce de galate.

SCHEDE DEFINITIVE
PER LA DEFINIZIONE DEI USAGGIAMENTI (LUNARI E NUNZIANTESI)
La vite dai cavalîrs
L'auva
1. Jugn: la pâf che si cuoce de galate.
2. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
3. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
4. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
5. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
6. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
7. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
8. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
9. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
10. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
11. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
12. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
13. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
14. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
15. Galate: la pâf che si cuoce de galate.
16. Galate: la pâf che si cuoce de galate.



I lavoruts dai fruts: IL CAVALÎR



ELABORAZION

ATIVITÂT nr 2

Ai arlêfs, dividûts in 4 grups, al ven consegnât dal materiâl sul AMBIENT dal CAVALÍR= IL MORÂR

a. Analizâ i tescj par scuvierzi:

- Storie e toponim

- Coltivazion

- Lûcs cun MORÂRS

b. Ogni grup al à di

1. Lei il test che al ven dât

2. Rispuindi aes domandis e completâ lis peraulis in crôs

3. Fâ un piçul struc prime orâl e daspò scrit di ce che al à let

4. Ripuartâ il struc suntun cartoncin

5. Fâ un dissen a rapresentazion di ce che al à capit

6. Presentâ il lavôr al rest de classe

7. Completâ un cartelon che ae fin al vignarà pecjât inte classe

TEST 1

Test 1

CIRCOLI D'INTERES

Fruta a vegnî dividida in 4 grups: ogni grup al à di:

- Lei il test che al ven dât
- Rispuindi aes domandis e completâ lis peraulis in crôs
- Fâ un piçul struc prime orâl e daspò scrit di ce che al à let
- Ripuartâ il struc suntun cartoncin
- Fâ un dissen a rapresentazion di ce che al à capit
- Presentâ il lavôr al rest de classe
- Completâ un cartelon che ae fin al vignarà pecjât inte classe

IL MORÂR

I morâr al è un arbul de medius dimensioñs, ali jirif i 10 o 18 metri, cuntun tronc avondé curt e un fusum maseado de forme taronche.

Li roris a son univisoù, li pomis si puein mangia. Li fusum, seiche mangiadone dai cavalirs, a son uguals al de dentales, roridis inte pagine supenor e contune lazeri lazeri inte pagine inferior.

Li lîfes e je un latut de colur blanche.

Li son dos i mûrs i stigns da planté dal morâr:

- Si plante i rametçs die planté mari tetremai su la terra in molt che e metin libris e si puein stacâ come plantas groves (en chets mûrs, a son come la planté mari, ma un plus plus debilis).
- Cu la somerca, ma chavt mûr nol dà la stessa planté de proujincie, cuvai despu dei agros si veue di fa un inest; chesç morâr a posezion possi usâs pessi fusum nome dopo 5 o 6 ages.

rau e daspò valo corat, ripuertelle suntun cartoncin
resente a struc di ce che tu as let
resente il to lavôr ai tui amis e daspò complete il cartelon bischâ parejat

21



TEST 2

Fruta a regzin dividita in 4 grups; ogni grup al à di:

- 1. Lèt che si vèt dà.
- 2. Rappartit il struc e compélti ls peralù in cròs.
- 3. Fù un piçul struc e nealò e dospò scrit de ce che al à capì.
- 4. Presenta il foulder ai rest de classa.
- 5. Compón un cartonc che au fin i vigerà pessi inta classe.

IL NON DAL MORÀR

IL NON DAL MORÀR

Il non 'moràr' al deriva dal latin citha [m] e a significa 'avet ali'.

La perale celia e jera usada per distingu il moràr dal arbust bas di sucul.

Marcu Polu totai un Moràr MILIONE al fréve de "un'arbre ch'è niente galbo à l'allure le cui foglie mangino i someri che niente la vita".

Furlan il stemon GELOS si dico MORÀR, ven a sìa che al sìa che al sìa quei li munti.

Si coprisi di tanti l'mörori, di pietre del suol o del suol ca' le piante: una prova al è non di un paisut.

MORARO che al è nomenat inta documenta prima dal 300.

A Udin la famosa VIA DEL GELO e jere tradizionament comprende come CONTRADE DAL MORARAT (sopraten un vore artis).

Quindu es domandis e complete ls peralù in cròs

VERGELA

opositi.

1. Causa di morte del sole teno che trala sol...
2. Morì degli vegetali sia dei suoli che degli...
3. Chi di spet a che niente ha legione &...
4. Perd Celor in fata di Amenti Molti Perd che l'...
5. Si capisca fruttu sansa frutta low lira di...

TEST 3

Fruta a regzin dividita in 4 grups; ogni grup al à di:

- 1. Lèt che si vèt dà.
- 2. Rappartit il struc e compélti ls peralù in cròs.
- 3. Fù un piçul struc e nealò e dospò scrit de ce che al à capì.
- 4. Presenta il struc su representacion.
- 5. Poyemonti al foulder ai rest de classa.
- 6. Compón un cartonc che au fin i vigerà pessi inta classe.

LA CULTIVAZION

LA CULTIVAZION

Il frut al costitueva diventava spessi di morale:

- il morale curva ro la Fiume grande;
- il morale di Vicenza ro la fiume grande ma intransig;
- il morale dei Filistei ro la fiume curva sono grande;

Per un gran d'agre il Morale e la Vita in vistit inta storia, i morales più grandi a servitoz per sostegni la pace; soprattutto nelle tempore d'infiora pleso agresso, al vore comprendite di lunc fillos di morales che a definitivat istess.

Ma la grande difesa de Vite, il morale al è accompagnat spart.

Per tanta dura dura del carne, il morale dei più alti marzzi.

Qut cùl ai manovra che miag agri e de dai querlo che i morales più grandi a servitoz per sostegni la pace; soprattutto nei tempore d'infiora pleso agresso, al vore comprendite di lunc fillos di morales che a definitivat istess.

Qut pesce che il morale al è suol a pessi di morales di dute Italia e forstir anche di state Europe.

Propaganda dal casallo a d'una gressu di morales conosceva pessi de prouva volta. In Friuli intat al secol, al inst not è assai scoti per la pessi de un che leta d'una concorsa plessi de fruttu in modo a formi inquadrato dal Fruttu Viles Mila e che intat 2000 de deputati adia in a deputato a Vipreale la pessi de la pubblica appresentazion de tassu na lida.

Durante l'annata 2000 a 2001 a Lida a costituzi la pessi de la pubblica appresentazion de tassu na lida.

La imprensa Maria Tassone di Astrie e a citat un impresa une vore imprensa a un'gracea offision dal morale.

La imprensa Maria Tassone di Astrie e a citat un impresa une vore imprensa a Gürze e Gardespe inna di morale.

Algo a Triesen al plantante morale.

La imprensa e veleno chiede cohobazan casu e dove i plantatu ase male anche per tassu denariari.

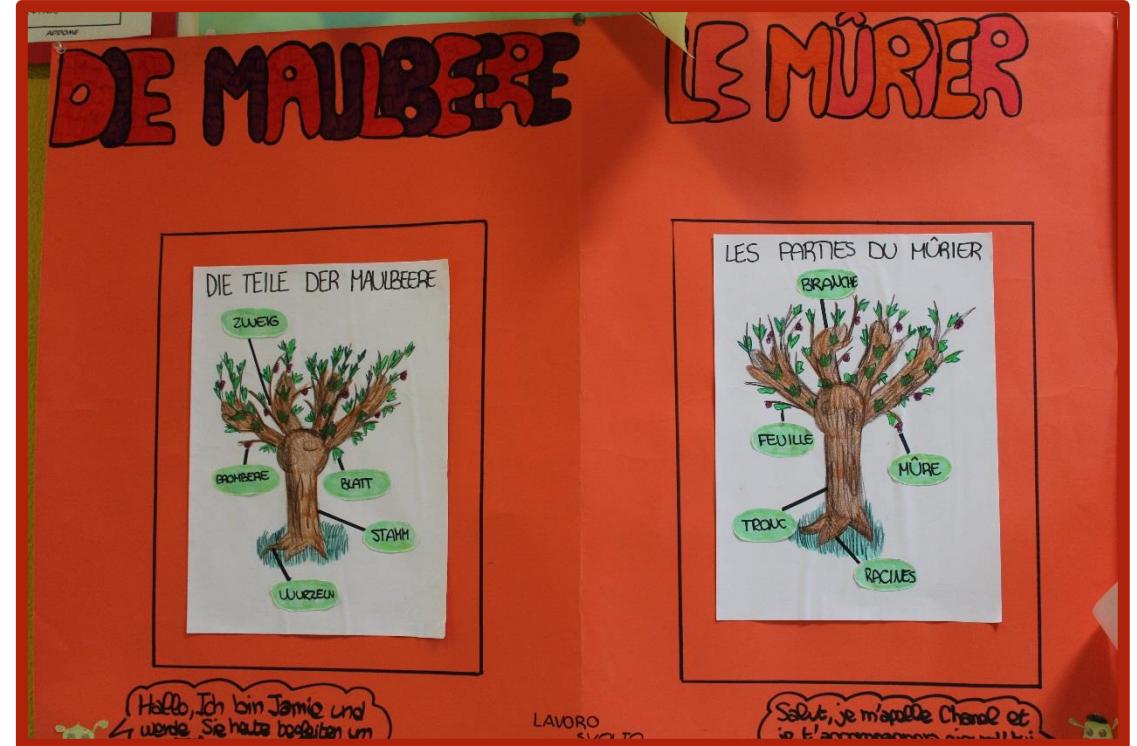
Qut cùl al de Corzun.

La difensio de la scola e a possibile impoit de campagne fullone, ora a magie puentez tanç condizionata inta pessi de la scola. I'vèt la pessi de la scola dal poli e da bauz. Le ogni spaze li vènet li lòc per l'arrivament dal rauol che al è possibil de diversi a un imprezzi mèt de vuolz, che ch'è niente che dal fruttu a niente sìppi più corse, basato su a quei li ledra pur de tassu di t'è tenera che dopsò no sihodebba.

Herrenbach a quei li ledra pur de tassu di t'è tenera che dopsò no sihodebba. Resta al sìa che in banchi spazi si ciattevo i'vèt l'obbligo e chied nel banchi per coltura che d'che che al è tenera al causave. Ma li veda a viginet vendendu i'vèt mangio di Vene, da Lombardia, da Francia, in Quercianese, lò giàdet per un'impresa a viginet vendendu a Vene e in Dalmazia.

Qut cùl ha gressi leg per un'impresa più lontan inta arzamenta, sarebbe per intellazion i'vèt vendendu.

RAISUNI DI PERALÙ



TEST 4

Test 4

Frutta a velluto divisa in 4 gradi; oggi grida al di fuori
e il test che i vedi
di Rapirelli ave domandato a completi la parola in corso
di Un più ovvi prima corso e dopo corso di ce che al la test
di Rapporti è strutturata corso
e fa un disegno a rappresentazione di ce che al capito
di Presenta il bruci al test de classe
e Completà un cartello che se fai si aggiunge pacchetti lezione classe

Campagne friulane con boschi

Un bel paesaggio fra boschi e campagna

Text 4

Frutta a velluto divisa in 4 gradi; oggi grida al di fuori
e il test che i vedi
di Rapirelli ave domandato a completi la parola in corso
di Un più ovvi prima corso e dopo corso di ce che al la test
di Rapporti è strutturata corso
e fa un disegno a rappresentazione di ce che al capito
di Presenta il bruci al test de classe
e Completà un cartello che se fai si aggiunge pacchetti lezione classe

I morârs in Friûl

ORIGINELLE, FORTE,

1. Giocare anche se ci possiedi dei che ne fai in Friûl
2. Nel quale sono che una prendendo per
una lunga testi? E se
3. Per che non si a spicci se dal corso
4. Per che non si a spicci se dal corso
5. Per che non si a spicci se dal corso

In italiano per i gruppi più in difficoltà, esercitati poi in friulano!

In causa dell'importanza dell'industria setaria, il paesaggio friulano è caratterizzato dalla presenza di gelso, delle cui foglie si nutriva i bochi da latte. Con la crisi dell'industria della seta del XX secolo, l'uomo ha perso la sua funzione economica, ma, pertanto, è la rapida diffusione di questo tipo di albero, insieme alla mancanza di cibi diversi, che ha portato a questo fenomeno.

In Friûl si coltivano diverse specie di gelso: il gelso comune e le foglie gialle di gelso di Verona, con le foglie grandi ma intrecciate, il gelso delle Filippine con le foglie molto grandi.

In Friûl si coltivano diverse specie di gelso: il gelso comune e le foglie gialle di gelso di Verona, con le foglie grandi ma intrecciate, il gelso delle Filippine con le foglie molto grandi.

Un piuttosto villoso corso, riportati sul corso cartone

Fai un disegno a struttura di ce che tu fa

Text 4

Frutta a velluto divisa in 4 gradi; oggi grida al di fuori
e il test che i vedi
di Rapirelli ave domandato a completi la parola in corso
di Un più ovvi prima corso e dopo corso di ce che al la test
di Rapporti è strutturata corso
e fa un disegno a rappresentazione di ce che al capito
di Presenta il bruci al test de classe
e Completà un cartello che se fai si aggiunge pacchetti lezione classe

I morârs in Friûl

ORIGINELLE, FORTE,

1. Giocare anche se ci possiedi dei che ne fai in Friûl
2. Nel quale sono che una prendendo per
una lunga testi? E se
3. Per che non si a spicci se dal corso
4. Per che non si a spicci se dal corso
5. Per che non si a spicci se dal corso

In italiano per i gruppi più in difficoltà, esercitati poi in friulano!

In causa dell'importanza dell'industria setaria, il paesaggio friulano è caratterizzato dalla presenza di gelso, delle cui foglie si nutriva i bochi da latte. Con la crisi dell'industria della seta del XX secolo, l'uomo ha perso la sua funzione economica, ma, pertanto, è la rapida diffusione di questo tipo di albero, insieme alla mancanza di cibi diversi, che ha portato a questo fenomeno.

In Friûl si coltivano diverse specie di gelso: il gelso comune e le foglie gialle di gelso di Verona, con le foglie grandi ma intrecciate, il gelso delle Filippine con le foglie molto grandi.

In Friûl si coltivano diverse specie di gelso: il gelso comune e le foglie gialle di gelso di Verona, con le foglie grandi ma intrecciate, il gelso delle Filippine con le foglie molto grandi.

Un piuttosto villoso corso, riportati sul corso cartone

Fai un disegno a struttura di ce che tu fa

IL GELSO

i. NOME DEL GELSO

Il nome GELSO deriva dal latino **GELSA**(m) e significa ALTA-ERETTA.
La parola **GELSO** era usata per contrapporre e distinguere la pianta del gelso dalle più basse erbe di rovo.

BACO

Gelso è un albero di media dimensione, alto tra i 10-15 metri. Il tronco è solitario e diritto, con uno spesso velo di corteccia (rossa) come caratteristica. I rami sono divisi in numerosi rami secondari e ricoperti di piccole foglie opposte. I rami secchi sono bianchi o gialli. Le foglie sono composte di 3 lanceolate, opposte, con margini grossolanamente dentati. I fiori sono gialli e appena sbocciati hanno un profumo dolce e sottile. I frutti sono gialli e sono molto simili alle bacche dei Coccozzi o bucce dei ceci. I semi sono ricoperti di una pellicola bianca.

DISTI. DI GELSO

Per molti anni il GELSO e la VITE hanno convissuto nella stessa foresta, e ogni più grande strumento per sopravvivere. In età dei viti, il gelso ha conosciuto la fame, e ha superato in questi ultimi anni i contadini hanno tagliato per sopravvivere qualche truciolo di terreno da coltivare, anno anche facili-facili le mancare dei mezzi oggi non ho più campo. Per questo il gelso sia stato colto per la vitta di Friuli nel un solo anno, e non è stato colto per il cibo dei testo nel uno sopravvissuto solo come fu la more bosche e le more rose che del Gelso ha modificato l'appello gelso-morula, ma ho anche portato tutti gli altri suoi ed economici di pietra.



**PAR SAVÊ DI PLUI
APROFONDIMENT DI LETERATURE
Da AMALÂRS, ANTOLOGJIE DI LETERATURE
FURLANE, di A. Kersevan
ED. KAPPA VU, 2001
I morârs copâts di Alan Brusini pag 310
Tal cjump di Tonel di Eddy Bortolussi pag. 311**



ELABORAZION

ATIVITÂT nr 3

Ai arlêfs, dividûts in 4 grups, al ven consegnât dal materiâl sul AMBIENT de FILANDE.

- Il lavôr inte filande
- Bigatis, scovolinis, ingropinis
- MUSICHE e cjant

I fruts a vegnin dividûts in 4 grups; ogni grup al à di:

1. Lei il test che al ven dât
2. Rispuint aes domandis e complete lis peraulis in crôs
3. Fâs un piçul struc prime orâl e daspò scrit di ce che tu âs let
4. Ripuarte il struc suntun cartoncin
5. Fâ un dissen come tô rapresentazion di une FILANDE; tu puedis ancje faa un modelin cun materiâi diferents
6. Presente il to lavôr al rest de classe
7. Fâ une interviste a une filandine
8. Completâ un cartelon cun dut il materiâl che ae fin al vignarà pecjât inte classe
9. Si podarès ancje completâ un librut par ogni frut cul materiâl rielaborât

TEST 1

Lia Blanda

L'arlevament dei casalins pe sede al porto quasi parallel in Filid che une da prima formid d'industria nei nostri territori e lo ché dei lucidi delli che per mîes di diversi fios de levantazion de glette si rivive a produz i di seta.
Tes lucidi a lavorazion soredut frida, fantasi e feminis. Chiede istogramme di una volte e je stade fate di Blanda di Costriap.

Glossario

- jardil un lucid (casal) Purci?
- l'elvi jeze use Blanda che li sia? Se li hai da la possibilità interrovarci moltidûn che li li vîz aspettare.
- La era de cultur dei cordens in Filid e cum jid ché de coltivazion del marir u fum denomenato di
- maladis del casal: maladis dali marir: constance di puli foresej
- nascita che floris artificiai: altri
- Ch li pessula de sede

**arlevament
casal
cre
Blanda
fum
a
galette
industria
marir
picee
seta**

crossword puzzle

TEST 2

SCHEDE OPERATIVE

- a. Lei il test che al ven dât
- b. Risguant aes domandis e complete lis peraulis in crôs
- c. Fila un piçul struc prime orâl e daspò scrit di ce che tu âs let
- d. Piguante il otros suntun cartoncin
- e. Fâs un dissen come tô rapresentazion di une FILANDE; tu puedis ancje faa un modelin cun materiâi diferents
- f. Presente il to lavôr al rest de classe
- g. Fâsne interviste a une filandine
- i. Si podarès ancje completâ un librut par ogni frut cul materiâl rielaborât

LA FILANDE e IL LAVÔR INTÉ FILANDE

"Filandia lavorâr irne Blanda".
Casta a jere la masach che i partis in le maris e fassuva par che li fruts più sociâdi a lavorazzion in sjene
partis filande a lavor al jere una volea d'or.
I'vase ase puce triverendu, al jere plus di fum, da mass a jenin 'quicci' teste aghe baletu e i
partis (polastrellu) de olles o jere duci tausid fili che li conveva jerdhi... in due pur partit a spire i balci
par pasa a predig'.

Li galicu madruu a veniu di jenisi seccidu su studiu par fà risu la crizidale che i jere dentri (i bigati) par
li devuettu passa.

PROBLEMI DIPENDENZE (la persone più qualificate) e organizzarne il laudr.
a. resesta filandine (la persone più qualificate) e organizzarne il laudr.
b. consueta cantare d'istrion (spartit), a giavane chiusa li imparatidu a te galicu che i jenin viva aghe
li'chessi intârziu puritate dei strettu.

LA GALENA e IL LAVÔR INTÉ FILANDE

Li galicu e iere custi mandu e la mestre e rivave a qâjâ il cjeve (l'avorio del flarmetzu).
Che a jere il passu, qâjâ imparatidu di dut il cieliu produtt, parca di chies e diperdeve la fuene musicali
qâjâ di sene grexa al veve di lura stremu gravissime par date la lungheza e diancu la mestre e veve di jen
li'chessi intârziu (la filandina) qâjâ bruvia e atentu) e invaginavu l'ifli cuuri che si compieva, a fakenis un gros
di corsu e curi abilitate.

Li'chessi intârziu (la filandina) qâjâ bruvia e atentu) e invaginavu l'ifli cuuri che si compieva, a fakenis un gros
di corsu e curi abilitate.

Li'chessi intârziu (la filandina) qâjâ bruvia e atentu) e invaginavu l'ifli cuuri che si compieva, a fakenis un gros
di corsu e curi abilitate.

Li'chessi intârziu (la filandina) qâjâ bruvia e atentu) e invaginavu l'ifli cuuri che si compieva, a fakenis un gros
di corsu e curi abilitate.

Li'chessi intârziu (la filandina) qâjâ bruvia e atentu) e invaginavu l'ifli cuuri che si compieva, a fakenis un gros
di corsu e curi abilitate.

ORIZZONTAL

2. C'è in la banchetta? Una operazion di levantazion de modera a pie.
7. Comit fela la xafu?
8. Comit fela lo sene dei secordari?
9. Comit fela l'elvazion per vîci più resistente a d'ciudat? A sene?
10. Ce venu a obietta la mureta per tuti li'chessi?
11. Levâr lec'le d'acorciu per uscile riedidu
12. Ce fumava li'chessi?

VERTICAL

1. Comit fela li'chessi a chissi punc?
2. Li'chessi li'chessi li'chessi li'chessi?
3. U' filas di, che li'chessi?
4. Comit fela d'ciudat?
5. Comit fela li'chessi?
6. U' chessi li'chessi?

crossword puzzle

TEST 3

Test 3

SCHEDE OPERATIVE

- Lai il test che si vedi di là.
- Rispondi alle domande e completa la parola in cros.
- Fai un piccolo ritratto prima orali e stampa scritto che tu ti sei.
- Rispondo il ritratt su un cartoncino.
- Fai un disegno come tò rappresentacion di une FILANDA; tu paezin anche fai un modello con materiali diversi.
- Presenta il tuo lavoro al resto de classe.
- Fà una intervista a une filanda.
- Completa un cartellone con tutti i materiali che se fin al vignak peçiat inte classe.
- Si podiancianca completar un librat per ogni frut cui materiali nelabotat.

DIGATIMIS, SCOVLUNIS, INGOFING...

La bigatina a jenit una vore axoxis, di spes ançorò frutin, cuncludun e veve bandosin la scuela par getra in filanda a fili. Il laud più semplici, plus usci e crucial pañic: a vedin di racchi fili suartis;

La scuoldens a jenit li frutis jenit i 12 e i 17 agos;

La ingropieta a jenit li scuoldens jenit i 17 e i 20 agos;

La mezzanina a vedin dia 20 e 22 agos;

Tumis intè filanda a jenit passant, lunc anche 13 oras;

dal rotari.

Peri il 1856 e il 1857 in Fria a jenit 743 filanda. Ma d'apò ass malatia, pa manzance di irrecedibilitat.

Dospò di a rincir a jesu nostro SO intal 1816, e di chiesa come dia a jenit redondi.

Vivendo la prisa Vuare Mondial il gavet basst al de tal incidenti più filanda, ma dospò la seconde Vuare una vore più economeche e crucial ingropieta inne produzione.

Vivak la filanda a restit rossu come edifici bandosat e la ruine, a bettermonance di une architetture industriali e a mercantie di une fadde fate nome des ferisli che par scuold asse stagjose jenit G

sho a bandosin i campi par jenita intè filanda.

ORIZONTAL

- Co tenevente la filanda vali? Lis... da finito par ore stagion
- Cui jenit più ovvia intè filanda? Lis...
- Co posidem fùli finito intè filanda? Cjostà e scuoldi

VERTICÀL

- Ci sono vali la filanda? Valfio.
- Cui jenit più ovvia intè filanda? Lis...
- Cudi fili materiali ar omi la produzion de seda? lis fili.
- Ci vinti jenit i torci intè filanda? Pessata e...
- Ci venio di muri lo lignienti? Lis cossida...
- Che sovid dia il gavet finito intè filanda? Dui, par diki laos.

Test 4

SCHEDE OPERATIVE

- Lai il test che si vedi di là.
- Rispondi alle domande e completa la parola in cros.
- Fai un piccolo ritratto orali e stampa scritto che tu ti sei.
- Rispondo il ritratt su un cartoncino.
- Fai un disegno come tò rappresentacion di une FILANDA; tu paezin anche fai un modello con materiali diversi.
- Presenta il tuo lavoro al resto de classe.
- Fà una intervista a une filanda.
- Completa un cartellone con tutti il materiali che se fin al vignak peçiat inte classe.
- Si podiancianca completar un librat per ogni frut cui materiali nelabotat.

I CJANTS

"Je triste la galate,
un filet di tirà sede
triarin chei dei pane"

"La galate cjar paron
in gacie no sien,
in quase nasce,
almanexi oqest o pod n"

"Sogget o sin
ca vole da di
ala a vore puni
a si spassa un tantu
no varin da muri
matri palerchis ciprie e si su
mai i frati a casa
ai an da mangia"

"uno e corona al giorno
se no, no lavorero
e scopero faremo
per tutta la città.
uno e corona al giorno
scopero faremo
nato la scocca
a mai sarà mai ch'le montri par"

dentri la fin dal 1900 e l'intal del '900 tantu a florin i slegari intè filanda. Il cjant
diventat la bandiera des saperast.

TEST 4

PERALUS IN CROS

I CJANTS

ORIZONTAL

- Al redors de filandini e veloci più
- Al interno de la fili del 1900 e l'intal del '900 Un gran
- Li diconi poesi d'occhi neri filanda?

VERTICÀL

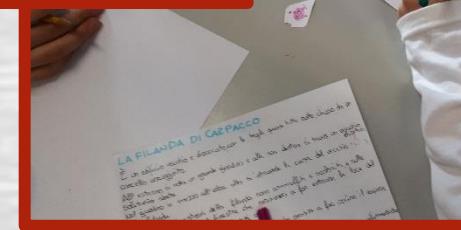
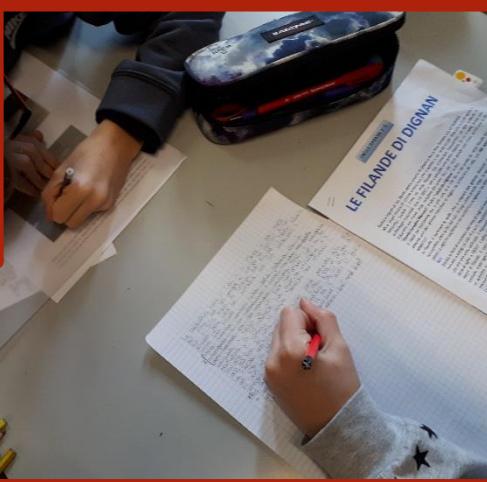
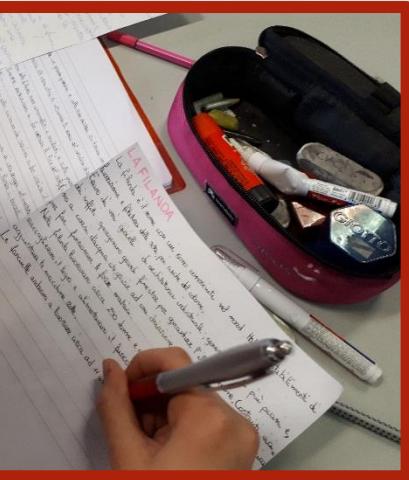
- Li redors de filandini e veloci più
- Li interno de la fili del 1900 e l'intal del '900 Un gran
- Li diconi poesi d'occhi neri filanda?

37

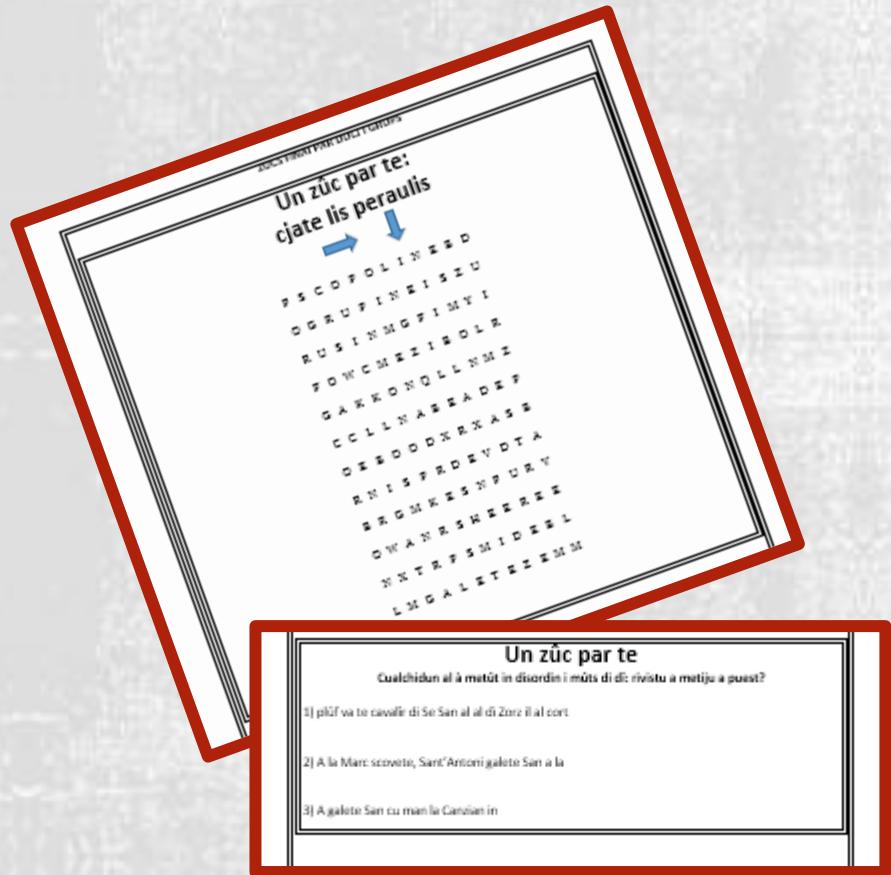
SCRITURE CREATIVE: LAVÔR di invenzion dai fruts de prime A



La filande



ZÛCS



**PAR SAVÊ DI PLUI
APROFONDIMENT DI LETERATURE
AMALÂRS, ANTOLOGJIE DI
LETERATURE FURLANE, di A. Kersevan,
ED. KAPPA VU, 2001
PAG. 654 e seg. *FEMINIS CHE A LAVORIN:
VERE LIBERAZION O DOPLÉ SCLAVITÛT?***



ELABORAZION

ATIVITÂT nr 4

Ai arlêfs, dividûts in grups, al ven consegnât dal materîal su LA VIE DE SEDE.

LA VIA DELLA SETA

L'attività principale gli studenti lavorano in gruppo, manipolano materiali e fanno ricerche per analizzare DOVE E DA DOVE proviene la SETA.

Cu le expression "vie de sede" si jere sales analiza i preces des caravans e la ruta commercial de un temp, chés qui a passat per l'Asia Oriental, n'oriental, la Cina, e per camins inter seculs a un vusci de caravans e puerade la longe entremis ai païsas e Mediterani, e da chi a partisai per dote la Europa. Ma no visceva nome la sede, anzio zons, pilats e vîas di comersi che statutau vers le nord. Propri di lues di chese vies, a forma scambie, canmessi e influenci artistiach, nacion, imperi, e viajantari.

La vie de sede o je davivudi in numeros desemeras viodut qui dilanç de stesse vies si quatin un grum di barcia naturali. No insigne dimostrâ que il clime une vise dir je invier a une vire ejida in Mala més depression del desert del Table Makan, al matiss uno vire in difficultà i omes e l'animale. Tra l'altre, si caravans a corriven un grum perciun parciu che a

La vie de sede

Cu la expreſſion "vie de sede" si jere sales analiza i preces des caravans e la ruta commercial de un temp, chés qui a passat per l'Asia Oriental, n'oriental, la Cina, e per camins inter seculs a un vusci de caravans e puerade la longe entremis ai païsas e Mediterani, e da chi a partisai per dote la Europa. Ma no visceva nome la sede, anzio zons, pilats e vîas di comersi che statutau vers le nord. Propri di lues di chese vies, a forma scambie, canmessi e influenci artistiach, nacion, imperi, e viajantari.

Al frut dividiéz in 4 grups al ven consegnaüt un TOC DAL PLANISFERI che al matiss un continent

FRUITS A LAN CARAVAN

SI PÒUDÒ O SI UTILIZZE LA SEDE

Oggi grup al a di analizzi il material e collaborasi co milt personali par otorg un steuc scrit. As far ogni grup al presentare a due la classe ce que al a realizat e al complete il PUZZLE del planisferi cul cantonç din viruc fat.

La VIA della SETA

Ferdinand von Richthofen

MARCO POLO

La VECCHIA VIA della SETA

LA SETA

Il lavaggio della Seta

l'Italia e la seta

Principali caratteristiche della seta

STRUC

(ativitât di feedback, riflession su ce che si à fat, eventuâl rinfuarç):

ATIVITÂT nr 1

Attività di feedback

a. Visite al MUSEU dal TERITORI di Sant Denêl (classis primis)

Intal mês di Març dal 2019

b. Visite al MUSEU ETNOGRAFIC di Udin (classis secondis)

Intal mês di Fevrâr dal 2019

c. Visite ae MOSTRE MORÂRS E GALETE di Feagne (classis tiercis)

Intal mês di Jugn dal 2019

d. Ae fin de visite dutis lis classis a podaressin preparâ une VUIDE in formât PPT pe visite al rispetif sít che e mostri il percors fat; ce che si met insieme di chescj lavôrs al podarès completâ la racuelte di ducj i materiâi (viôt Sintesi ativitât 3) e magari anche partecipâ a cualchi concors.

SCHÉMA POUR PRÉPARER UNE PRÉSENTATION MULTIMÉDIAL	
Prepare une présentation power point par mostrâ il percors che tu à fat. Cui sot tu catis une table: a man campe tu catis demandis vuide, a man drete cualchi indicazion su ce che tu guarda mati dentri ogni slide. Visitî di siebi lis informazion plusi impuantant.	
Prime di viodi dal contengû, dut eks, prove a definî i elementi che ti gueñen covrenti par tréa un ppt, par exempli:	
PROGET DAL PPT	Cui facau il ppt?
Audie	Eual titol prenantu di clar?
Classis	Le vuoleste là capi cul to ppt?
Stalo	Tropas classis permastu da dopre?
Foto	Ca fure mal adat pat to <u>musée</u> ?
Lenghe	Le lenghe espresive irigat to ppt?
Imagines	Dopuntu imagines, disegni...?
Audio	Zoncindu musiches, vits, clamor?
Histografie/ infografie	Ai fin dal to ppt ricuadisti di riguardâ la bibliografia e la citografie che tu è stade utili pa ristruzione dal ppt.

INDICATIONS	
DOMANDIS VUIDE	
- Camus u clamaus il puest che tu à visitat?	<input checked="" type="checkbox"/> dal puest fotografi o pur dissen de facade
- Quâ si cipial il puest che tu às visitat?	<input checked="" type="checkbox"/> disciamade de rit o pur fate de te
- Cuanti alisti hâ a visitatu e cuun qual mès di traspuer?	<input checked="" type="checkbox"/> dal percors de scuole fin an trete
- Cui li aial compagni?	<input checked="" type="checkbox"/> dal docente, de vuide o dai espres
- Per qual motif ne stâda visitar chosta mete?	<input checked="" type="checkbox"/> los relazionam
- Prime di jentria co ti spakavâto di sie?	<input checked="" type="checkbox"/> los ides

- Camus u ne destinausce a visite?	marcar des solos vistazis strumentis multimedial
- Cuai oggetti, strumentos, imagines li sono semenza più impuantant? Siels almançul tri e presentif.	<input checked="" type="checkbox"/> fotografie o disegni
- Parci chesins sollo?	<input checked="" type="checkbox"/> fotografie del ogjeti (p.e., cofir...)
- Ce âda imparat?	<input checked="" type="checkbox"/> le leziones akorre de matiere
- Ce t'as plausi di plus e parci?	<input checked="" type="checkbox"/> le leziones akorre de matiere
	<input checked="" type="checkbox"/> le considerazions



a. Visite al MUSEU dal TERITORI di Sant Denêl (classis primis)

Intal mês di Març dal 2019

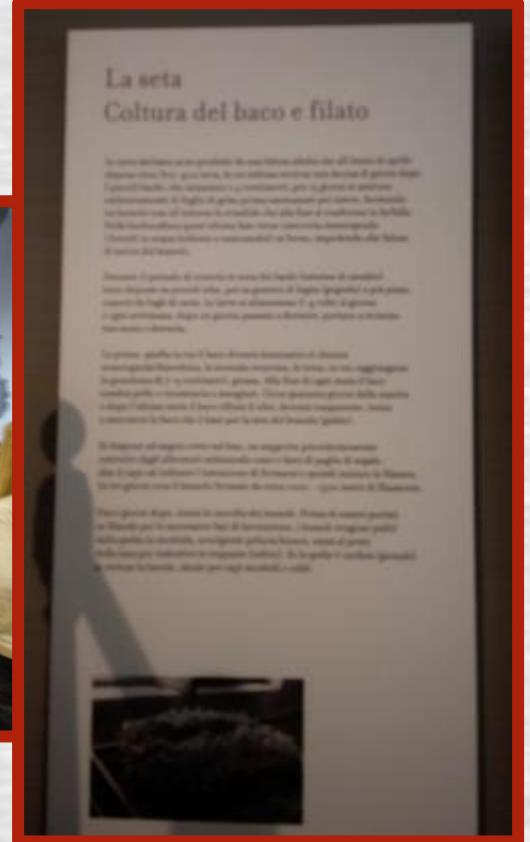
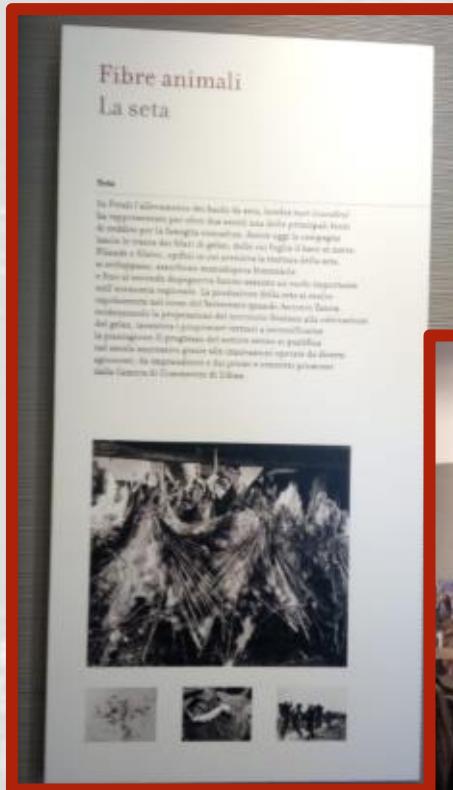


Pe nestre visite, la dotore Isanna e il dotôr Euro nus àn adiriture fate une racuelte cun spiegazjons, imagjinis e ... zûcs ae fin.



b. Visite al MUSEU ETNOGRAFIC di Udin (classis secondis)

Intal mês di Fevrâr dal 2019



c. Visite ae MOSTRE MORÂRS E GALETE di Feagne (classis tiercis)

Intal mês di Jugn dal 2019



STRUC

ATIVITÂT nr 2

Attività di feedback

Incuintri cui esperts

Prof. Gabriele Zanello ai 22 di Mai dal 2019 paï arlêfs des classis tiercis

Profondiment su

I CAVALÎRS TE LETERATURE FURLANE

Caterina Percoto (1812-1887), *I viârs di San Job*

Giovanni Battista Gallerio (1812-1881), *Il cavalîr*

Giuseppe Ferdinando del Torre (1815-1894), **[I cavalirs]**, *Une avvertenze nel metti a nassi il cavalir, La uaruèle del cavalir*

Teatri in furlan

I siet cjantons pe cure dal grup I Birbants di Dignan, cu la regjie e senografie di Dino Persello

Ai 6 di Fevrâr dal 2019 par ducj i arlêfs de scuele sec. di I grât

Ai arlêfs si domande di cjapâ aponts par realizâ un cartelon finâl e rielaborâ un articul pal sít de scuele/gjornalin dal laboratori e pal gjornalin di Collinrete (*Une rêt di amîs*)

Part dal articul presint su la tierce jessude
dal Gjiornalin dal Laboratori de scuele

INCUIINTRIS IN AUDITORI I CAVALÎRS TE LETERATURE FURLANE con il prof. G. ZANELLO

In data 22 maggio 2019 gli alunni delle classi terze sono stati invitati ad un incontro con il prof. G. Zanello che ha presentato alcuni autori friulani con i loro testi incentrati sull'allevamento dei bachi da seta, in riferimento, dunque, al programma di friulano proposto per l'anno scolastico 2018-2019.

Il professore ha parlato di C. Percoto, di G. B. Gallerio, ma anche di G. F. Del Torre, leggendo parte di testi, sì lunghi e anche un po' difficili, ma alquanto interessanti poiché riflettono la vita non così lontana dei nostri avi [...].

Articul cjapât fûr dal giornalin dal laboratori, tierce edizion,

Jugn 2019

INCUINTRIS IN AUDITORI

I BIRBANTS e I SIET CJANTONS

Il 6 febbraio 2019 la nostra scuola ha ospitato lo spettacolo teatrale **SIET CJANTONS**, rappresentato da degli attori che frequentano il nostro stesso Istituto, con la regia e scenografia di Dino Persello: un insieme di sketch in lingua friulana su argomenti diversi, tra i quali sport, scuola e filande.

È stato uno spettacolo bellissimo, perché i ragazzi sul palco erano spontanei e, quando si dimenticavano una battuta, la inventavano sul momento. Inoltre la platea è stata coinvolta dal regista con un gioco che consisteva nel muovere le braccia e dire "Sssss, atmosfere" per non mettere a disagio i giovanissimi attori un po' imbarazzati e per preparare il pubblico allo sketch successivo.

Il bello di questo gruppo è che sono tutti giovani, molto affiatati tra loro [...].



STRUC

ATIVITÂT nr 3

Attività di feedback

Racuelte di dut il materiâl intai curidôrs e eventual presentazion dal lavor a varis concors



SE NO
TULUSAS
DOMANDILL
AL CAVALIR



BIBLIOGRAFIE

La planure e la cueste furlane Consorzi Universitari dal Friûl Lithostampa 2013, pag. 40 e 50

Un puint tra îr e vuê (vol 4) Arti grafiche friulane, 2010

Viaç te nestre tiere, sussidiario di storia, geografia, cultura locale per le scuole elementari della provincia di Pordenone, stampa Menini 2002

L'essiccatioio Cooperativo Bozzoli di San Daniele del Friuli, di Paolo Pellarini, Litoimmagine, Rodeano Alto 2005

Civiltà friulana di ieri e di oggi a cura di Giuseppe Bergamini, società Filologica Friulana del Friuli Venezia-Giulia 1980

Bigatis storie di donne friulane in filanda, Elio Bartolini e Paolo Patui (testo teatrale)

Filandando, dal filare di gelsi al filo di seta. Percorso diffuso per immagini ed oggetti sull'antica pratica di trazer seda (a cura di Flavia Rizzato) Lithostampa 2006

Il cavalîr. Il sottile filo che unisce l'Oriente all'Occidente, a cura del Comune di Fagagna, Tipografia Graphis di Fagagna, 2005

Amalârs, Antologjie di leterature furlane, di A. Kersevan, ed. Kappa Vu, 2001

SITOGRAFIE

Joe Hill, *Canti delle Filandine* <https://www.youtube.com/watch?v=0q2X1nl7pMk>

**Digital story telling
realizât ae fin dal percors
di Istitût**

de bande de docente Donatella Bello

cul materiâl créât dai

ARLÊFS de scuele

intes diviersis lezions/dissiplinis

Docentis di riferiment:

Donatella Bello - Elisa Mengato

**-Lis imagjinis a son autentichis di materiâl
autentic**

-Lis vôs a son dai fruts

**-La cjanson des filandinis e je cjantade e
sunade dai arlêfs di 1^A**

**Scuele
Secondarie di I
Grât
SANT DENÈL**

a.sc. 2018-2019

